



**COMUNE DI BELLUNO**  
Piazza Duomo, 1 - 32100 Belluno  
C.F. 00132550252 - P. IVA 00132550252



**AMBITO SERVIZI ALLA PERSONA**  
**AREA POLITICHE SOCIALI**  
sicurezzasociale@comune.belluno.it  
Piazza Duomo, 2 – PEC: belluno.bl@cert.ip-veneto.net

## **AVVISO PUBBLICO**

**PER L’AFFIDAMENTO DI UN INCARICO PROFESSIONALE DI  
MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE**

**Il Dirigente**  
**Coordinatore d’Ambito Servizi alla Persona**  
**del Comune di Belluno**

### **Visti:**

- Il D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;
- l’“Avviso pubblico multi-azione n.1/2018 per la presentazione di progetti da finanziare a valere sul Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020 – IMPACT: Integrazione dei Migranti con Politiche e Azioni Co-progettate sul Territorio.

**Considerato** che il Comune di Belluno aderisce in qualità di partner al progetto della Regione Veneto “**Impact: Integrazione dei Migranti con Politiche e Azioni Co-progettate sul Territorio**”, codice identificativo 2415, presentato con decreto dell’Autorità Delegata n. 29 del 1° marzo 2018;

**Visto** il Mandato di Partner sottoscritto dal Comune di Belluno ai fini del Contratto di Sovvenzione da stipulare tra il M.L.P.S. - in qualità di Autorità Delegata del FAMI - e la Regione Veneto, relativo al finanziamento del progetto;

### **Considerato che:**

- Il Comune di Belluno, nell’ambito del Progetto IMPACT intende di avvalersi della collaborazione di un Professionista con funzione di mediatore linguistico-culturale;
- il progetto persegue l’Azione 2 (WP2) Promozione dell’accesso ai servizi – Task 3 Sperimentazione di una presa in carico integrata rivolta ai cittadini stranieri;
- le azioni progettuali approvate si svolgeranno presso l’Area Politiche Sociali del Comune di Belluno, attraverso l’attivazione di un’equipe multidisciplinare costituita da Assistenti sociali, Psicologo e Mediatore linguistico-culturale, con l’obiettivo di sperimentare una presa in carico integrata rivolta ai cittadini stranieri;
- il progetto ha durata fino al 31/12/2020 e dispone di un budget complessivo di € 2.426.000,00 di cui € 40.000,00 destinati al Comune;
- il Contratto di Sovvenzione tra il M.L.P.S. - in qualità di Autorità Delegata del FAMI - e la Regione Veneto, titolare del progetto, è attualmente in fase di perfezionamento.

## **In attesa dell'efficacia operativa del progetto**

**rende noto il seguente**

### **Avviso pubblico**

#### **per l'affidamento di incarico professionale**

L'Amministrazione comunale intende individuare un soggetto a cui affidare l'incarico di mediatore linguistico-culturale mediante la procedura prevista dall'art.36 co. 2 lett a) del D.Lgs. 50/2016.

Si invitano pertanto i soggetti con i requisiti di seguito specificati a manifestare il proprio interesse, inviando il modulo allegato, debitamente compilato unitamente a un documento di identità in corso di validità.

#### **Amministrazione aggiudicatrice e punti di contatto**

**Ente:** Comune di Belluno

**Stazione appaltante:** Comune di Belluno

**Indirizzo postale:** Piazza Duomo, 2 – 32100 Belluno (BL)

**Punti di contatto:** Piazza Duomo, 2 – Tel. 0437 913178

**e-mail S.A.** [sicurezzasociale@comune.belluno.it](mailto:sicurezzasociale@comune.belluno.it)

**Indirizzo P.E.C.** [belluno.bl@cert.ip-veneto.net](mailto:belluno.bl@cert.ip-veneto.net)

**Indirizzo telematico del sito web istituzionale** [www.comune.belluno.it](http://www.comune.belluno.it)

#### **Articolo 1**

##### **Attività oggetto dell'incarico**

L'organizzazione e l'assegnazione dell'attività verrà effettuata dal Dirigente Coordinatore d'Ambito Servizi alla Persona.

L'integrazione dei cittadini immigrati è un processo complesso, condizionato da numerose variabili oggettive e soggettive, sul quale inserimento e capacità di accoglienza in alcuni ambiti hanno notevole rilevanza. Nella consapevolezza che il processo di integrazione degli immigrati nel Paese di arrivo è fortemente condizionato dalla proposta di servizi, dalla qualità degli stessi e dalla facilità di accedervi, il progetto si prefigge di promuovere un sistema integrato e qualificato di servizi territoriali atti a favorire e qualificare i percorsi di integrazione dei cittadini immigrati.

Il progetto ha tra i suoi obiettivi anche una qualificata ed efficace informazione sui temi e i servizi legati all'immigrazione, sapendo che ad essa sono legate la comprensione e la percezione del fenomeno da parte della società di arrivo e le sue capacità di risposta ai mutamenti e ai bisogni di cui è portatore. Ulteriore finalità del progetto è il favorire la partecipazione attiva degli immigrati alla vita sociale, politica ed economica attraverso la valorizzazione del ruolo delle associazioni di cittadini stranieri.

#### **Articolo 2**

##### **Modalità di esecuzione e durata**

L'affidamento dell'incarico avrà decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare, presumibilmente dal mese di ottobre 2018, e fino al 31/12/2020.

Resta salva la possibilità per l'Amministrazione di valutare la qualità del servizio prestato entro 60 (sessanta) giorni dalla data di stipula del contratto e di poter procedere ad eventuale risoluzione unilaterale del medesimo in caso di insoddisfacente prestazione, senza possibilità di ulteriori rivalse da parte del soggetto affidatario.

L'affidatario dovrà rendersi disponibile ad iniziare il servizio entro 10 giorni dalla data di ricezione della comunicazione dell'aggiudicazione. In caso contrario l'Amministrazione procederà ad affidare l'incarico al professionista successivo in ordine di graduatoria.

#### **Articolo 3**

##### **Valore presunto dell'incarico**

Considerato il piano di lavoro del progetto, che si stima necessaria la disponibilità di circa 16 ore settimanali.

Il compenso da corrispondere per l'attività resa dal momento dell'affidamento, calcolato su presunti 27 mesi, è stimato in circa 40.000,00 €.

Il suddetto corrispettivo è da intendersi onnicomprensivo di IVA e di ogni onere fiscale, previdenziale e assicurativo, inclusi quelli a carico dell'Ente e quelli correlati allo svolgimento dell'incarico (a titolo esemplificativo, le spese per i pasti, trasporto, ecc).

I pagamenti dovuti per le prestazioni rese saranno corrisposti entro 30 giorni a fronte di presentazione di regolare fattura che dovrà riguardare i servizi effettivamente svolti nel mese precedente, così come risultanti dalla relativa documentazione.

Il soggetto incaricato dovrà essere munito di partita IVA alla data di sottoscrizione del contratto.

#### **Articolo 4** **Requisiti di partecipazione**

##### **Requisiti di carattere generale:**

- Godimento dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o di provenienza;
- essere in possesso dei requisiti stabiliti dalla Legge per contrattare con la pubblica amministrazione;
- insussistenza di motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
- residenza nello Stato Italiano.

##### **Requisiti attestanti le capacità tecniche e professionali**

Possesso di Laurea in mediazione linguistica, afferente alla classe L12;

#### **Articolo 5** **Elementi di valutazione**

La procedura di valutazione della qualità dell'offerta prevede l'attribuzione di un punteggio massimo complessivo di 100 punti secondo elementi così suddivisi:

<b>Criterio</b>	<b>Punteggio</b>
Curriculum Vitae et Studiorum (da fornire in formato Europeo) dal quale si evincano le esperienze pregresse inerenti l'ambito specifico dell'incarico	80
Possesso di laurea specialistica con indicazione della relativa votazione	10
Master universitari (di primo e secondo livello), dottorato di ricerca	10

Al termine della valutazione il Responsabile Unico del Procedimento stilerà una graduatoria di merito che verrà approvata con apposita determinazione dirigenziale.

I primi 5 candidati risultati idonei verranno convocati per un colloquio presso il Servizio Sociale.

#### **Articolo 6** **Modalità e termini di presentazione della domanda**

I soggetti interessati dovranno far pervenire la propria istanza di candidatura:

- via PEC all'indirizzo: [belluno.bl@cert.ip-veneto.net](mailto:belluno.bl@cert.ip-veneto.net);
- a mano o tramite raccomandata postale, all'Ufficio Protocollo del Comune di Belluno.

L'istanza dovrà pervenire **entro le ore 12:00 del 19/09/2018** e dovrà contenere:

- Istanza di partecipazione (Allegato A).
- CV in formato europeo da cui si evincano il titolo di studio e le esperienze professionali maturate dal candidato.
- Modulo informativa sulla privacy.

La documentazione inerente i requisiti autodichiarati verrà richiesta all'aggiudicatario.

##### **L'istanza dovrà riportare la dicitura: domanda per incarico di mediatore linguistico-culturale progetto "Impact"**

Nel caso di istanza consegnata a mano o tramite raccomandata postale, la stessa dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune di Belluno all'interno di un plico recante la suddetta dicitura, chiuso e controfirmato sui lembi di chiusura in maniera tale da garantire l'integrità e la segretezza del contenuto.

Il termine spora indicato è da considerarsi perentorio pena l'esclusione dalla selezione. Ai fini del rispetto del suddetto termine, farà fede unicamente la ricevuta di consegna (invio via PEC) o il timbro e l'ora di arrivo apposti sulla busta dall'ufficio protocollo (consegna a mano o tramite raccomandata postale), non assumendo alcun rilievo la data di spedizione.

Oltre tale data non sarà ritenuta valida alcuna candidatura, anche se sostitutiva o aggiuntiva alla precedente.

### **Articolo 7**

#### **Cause di esclusione**

Costituiscono cause di esclusione dal presente avviso:

- Mancata produzione o sottoscrizione di una dichiarazione sostitutiva di atto notorio ai sensi del D.P.R. 445/2000 s.m.i. e/o degli allegati ad essa obbligatori, in base al modello di istanza di ammissione Allegato A al presente Avviso.
- Motivi d'esclusione previsti dall'art. 80, D.Lgs. n. 50/2016.

### **Articolo 8**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03, si informa che i dati forniti dai soggetti partecipanti al procedimento di selezione saranno oggetto di trattamento da parte del Comune di Belluno (titolare del trattamento) nell'ambito delle norme vigenti esclusivamente per le finalità connesse al presente avviso e per l'eventuale successiva stipula e gestione dei contratti conseguenti all'affidamento dell'incarico.

### **Articolo 9**

#### **Disposizioni finali**

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso di selezione, si fa riferimento alle norme legislative, regolamentari e contrattuali nazionali, allo Statuto ed ai Regolamenti dell'Ente.

**L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di non concludere il procedimento.**

Ai sensi della L. 241/90 s.m.i. si individua quale Responsabile Unico del Procedimento il Dirigente Coordinatore d'Ambito Servizi alla Persona.

**Per richieste relative al presente procedimento rivolgersi a:**

Istruttore amministrativo

Chiara Viel – Area Politiche Sociali tel. 0437/913178

Belluno, 07 settembre 2018

**F.to Il Dirigente  
Coordinatore d'ambito  
Arch. Carlo Erranti**